ĐIỀU TRA DÂN SỐ

Tất cả mọi người dân tại Illinois cần được đếm đầy đủ! Báo Cáo Tháng Năm của Văn Phòng Điều Tra Dân Số IDHS cho biết "Tính đến ngày 27 tháng Tư, 2020, Illinois xếp thứ chín trong cả nước về tỷ lệ tự trả lời Điều Tra Dân Số". Các nhà lập pháp và cử tri có thể tìm hiểu thêm về tỷ lệ trả lời trong các khu vực của mình bằng cách truy cập Trang Tỷ Lệ Trả Lời Của Ủy Ban Điều Tra Dân Số (USCB).

Xin nhắc lại rằng, Ủy Ban Điều Tra Dân Số đã gia hạn thời hạn tự trả lời đến ngày 31 tháng Mười, 2020. Xin truy cập My2020census.gov để hoàn thành điều tra dân số trên mạng hoặc gọi số **1-844-330-2020**. Để biết thêm thông tin xin gửi tin nhắn đến **987987** hoặc truy cập census.illinois.gov.

CHƯƠNG TRÌNH ĐẦU TƯ CHO THANH THIẾU NIÊN IL

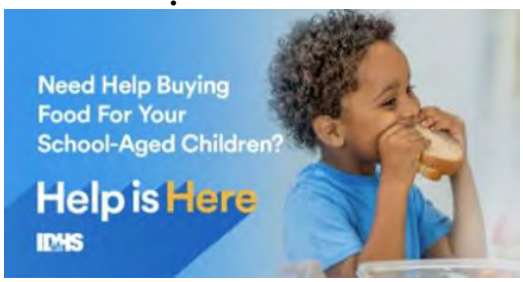
IDHS cam kết giúp đỡ nhóm thanh thiếu niên có nguy cơ của Illinois bằng cách tạo cơ hội cho các em tham gia vào Chương Trình Đầu Tư Cho Thanh Niên Illinois. Chương trình này được thiết kế đặc biệt để trao quyền và hỗ trợ những người trẻ tuổi đảm bảo và duy trì công việc/nghề nghiệp lâu dài.

Các nhà cung cấp quan tâm đến việc tài trợ để tham gia vào chương trình này có thể tìm hiểu thêm tại đây. **Hạn nộp đơn là thứ Hai, ngày 3 tháng Tám, 2020.** Hội Thảo Qua Mạng Hỗ Trợ Kỹ Thuật sẽ được tổ chức vào ngày 15 tháng Bảy, 2020 lúc 9:00 giờ sáng. Thông tin thêm về buổi hội thảo qua mạng và cách đăng ký có tại trang web này.

TRUYỀN THÔNG XÃ HỘI CỦA IDHS

Chúng tôi kính mời quý vị theo dõi IDHS trên các nền tảng truyền thông xã hội. Mỗi nền tảng đều là một cách hay để kết nối với IDHS và cập nhật thông tin mới nhất của cơ quan này. Đây là những liên kết đến các tài khoản IDHS: Twitter, Facebook, YouTube, và LinkedIn.

ĐỪNG BỎ LỠ - PHÚC LỢI THỰC PHẨM DÀNH CHO HỌC SINH



Đầu năm nay, IDHS đã đề xuất và được chính phủ liên bang phê chuẩn thực hiện chương trình Chuyển Phúc Lợi Khẩn Cấp Trong Đại Dịch (PEBT), cung cấp tài chính để giúp đỡ các gia đình Illinois mua thực phẩm cho trẻ em đang trong độ tuổi đi học lẽ ra sẽ được nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá nếu các trường học hoạt động. **Mặc dù năm nay trường học đã kết thúc, nhưng các gia đình vẫn có thể nộp đơn xin P-EBT cho đến ngày 15 tháng Bảy.** Các gia đình đủ điều kiện được nhận $5,70 mỗi trẻ em mỗi ngày học phải nghỉ.

Nếu hộ gia đình của quý vị hiện đang nhận trợ cấp SNAP và có con đủ điều kiện, thì các em sẽ tự động được ghi danh mà không cần nộp đơn. IDHS bổ sung các phúc lợi P-EBT cho các hộ gia đình này vào thẻ LINK hiện có của gia đình.

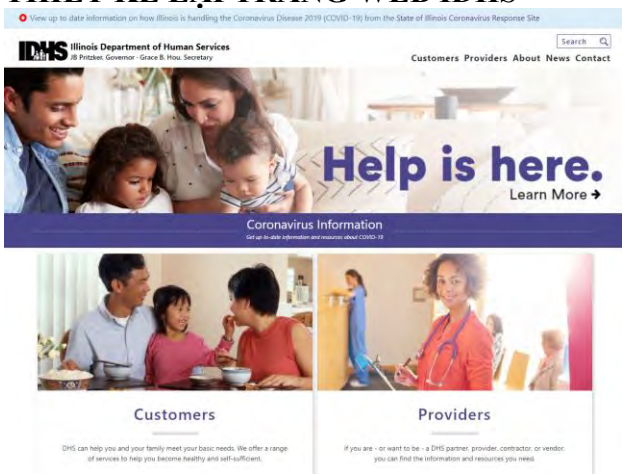
Nếu hộ gia đình của quý vị hiện không nhận trợ cấp SNAP, nhưng có những học sinh có thể hội đủ điều kiện nhận các bữa trưa miễn phí hoặc giảm giá, thì quý vị có thể nộp đơn xin trợ cấp P-EBT tới ngày 15 tháng Bảy. Các hộ gia đình có thể nhận được trợ cấp P-EBT tính từ thời điểm con của họ đủ điều kiện nhận P-EBT. Vui lòng truy cập abe.illinois.gov để tìm hiểu thêm hoặc nộp đơn với mẫu rút gọn.

TRỢ CẤP THÚC ĐẨY BÌNH ĐẲNG CHO CỘNG ĐỒNG VÀ DOANH NGHIỆP

Tuần trước, Thống đốc JB Pritzker đã công bố gói các chương trình trợ cấp Tiểu Bang trị giá 900 triệu đô la để hỗ trợ các cộng đồng và doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi đại dịch và bất ổn dân sự gần đây, trong đó có 32,5 triệu đô la cho Sở Dịch Vụ Nhân Sinh Illinois (IDHS) để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ, gia đình lao động, và nhiều nhu cầu cấp thiết trong cộng đồng người Da Đen và Da Nâu của Illinois. Các quỹ này sẽ được sử dụng cho các chiến lược để đưa những người thất nghiệp trở lại làm việc, cung cấp dịch vụ cho thanh thiếu niên, cung cấp thêm tiền cho ngân hàng thực phẩm, cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần, hỗ trợ chữa bệnh và phục hồi công lý, và cung cấp cho các gia đình đang cần thực phẩm bổ sung trong thời điểm bất ổn này. Các nhà cung cấp IDHS làm việc trong các lĩnh vực này có thể được các bộ phận của chúng tôi cung cấp thêm thông tin chi tiết hơn và chúng tôi cảm ơn mạng lưới nhà cung cấp làm việc chăm chỉ vì sự linh hoạt của họ trong những thời điểm nhu cầu tăng cao này.

Quý vị có thể xem thông báo đầy đủ trên Trang web của Thống Đốc.

THIẾT KẾ LẠI TRANG WEB IDHS



Sở Dịch Vụ Nhân Sinh Illinois vui mừng thông báo hiện có thể xem trang web của Sở được thiết kế lại tại www.dhs.illinois.gov. Trang mới này thân thiện hơn với người dùng và dễ sử dụng hơn so với trước.

HỖ TRỢ KHẨN CẤP SNAP ĐƯỢC GIA HẠN ĐẾN HẾT THÁNG BẢY!

Chính phủ liên bang đã phê duyệt tiếp tục các khoản Hỗ Trợ Khẩn Cấp cho tất cả các hộ gia đình thuộc Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP) đến hết tháng Bảy. Các khoản hỗ trợ này đảm bảo các gia đình nhận được tiền SNAP tối đa theo quy mô hộ gia đình của mình trong đại dịch. Khách hàng không cần phải làm gì, và các khoản Hỗ Trợ Khẩn Cấp SNAP Tháng Bảy 2020 sẽ được cấp cho các hộ gia đình SNAP trong thời gian từ 19/07/20 đến 30/07/2020.

Để nộp đơn xin phúc lợi SNAP, vui lòng truy cập abe.illinois.gov.

MUA HÀNG SNAP TRÊN MẠNG

Giờ đây IDHS cũng tự hào cung cấp dịch vụ mua hàng trên mạng cho hơn 1,9 triệu khách hàng SNAP trong khoảng một triệu hộ gia đình.

Amazon và Walmart là những nhà bán lẻ đầu tiên cung cấp mua hàng SNAP trên mạng tại Illinois khi chương trình này bắt đầu. IDHS cũng khuyến khích những nhà bán lẻ tạp hóa khác tham gia để chương trình này được mở rộng hơn và sâu hơn đến toàn bộ các cộng đồng tại Illinois.

Các hãng bán lẻ khác được chào đón gia nhập EBT Online. Bất kỳ hãng bán lẻ nào quan tâm đến việc tham gia chương trình này có thể tìm hiểu thêm thông tin và nộp đơn tại http://www.fns.usda.gov/snap/online-purchasing-pilot.